Porównanie tłumaczeń Izajasza 15:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Moje serce krzyczy nad Moabem!\* Jego uchodźcy\*\* – aż po Soar, (po) Eglat Szeliszijja. Tak! Drogą wzwyż na Luchit, w płaczu nią podążają. Tak! Drogą na Choronaim z krzykiem klęski śpieszą.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) <x>10 19:30-37</x>; <x>80 1:1-4</x>; <x>80 4:13-17</x>; <x>90 22:3-4</x>; <x>120 3:4</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) jego uchodźcy, ּבְרִיחֶהָ (bericheha): w jej duchu, ברוחה , 1QIsa a. [↑](#footnote-ref-3)